



Civica Scuola
Interpreti e Traduttori
Altiero Spinelli

SCHEDA INSEGNAMENTO

Titolo insegnamento: Linguaggio della musica pop

Corso: Mediazione linguistica 3° anno

Docente: Jacopo Conti

Obiettivi formativi: Fornire una alfabetizzazione basilare riguardo le terminologie musicali e le loro applicazioni a seconda dei generi (nelle strutture delle canzoni, nei nomi degli strumenti, nella denominazione delle pratiche), anche fornendo le motivazioni storiche alla base delle diversità incontrate. Fornire, quindi, una conoscenza e una consapevolezza dell'estensione e dell'articolazione del campo multidimensionale delle musiche e della popular music, nel tempo e nello spazio, mettendo in evidenza le convenzioni comunicative che sono alla base della distinzione e dell'evoluzione diacronica dei generi, con particolare attenzione agli errori più diffusi nella traduzione dall'inglese all'italiano.

Metodologia formativa: lezioni frontali partecipate (parte del corso è on-line).

Materiale Didattico di Supporto: fornito dal docente.

Modalità e frequenza delle valutazioni in itinere: progetto finale di traduzione (a gruppi) e possibili progetti intermedi (sempre a gruppi).

Modalità di verifica dell'apprendimento: verrà fatta una valutazione (con media ponderata) dei progetti, tenendo conto anche della partecipazione e del rispetto delle consegne.